

DEURKLINK24

Ⓝ handleiding Ⓝ handbuch Ⓝ instruction Ⓝ manuel

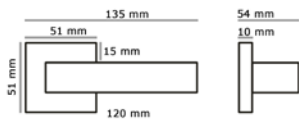


ELIOT

OP ROZET - AUF ROSETTE - ON ROSETTE - SUR ROSETTE

ELIOT OP ROZET

ELIOT AUF ROSETTE



Eliot op rozet

Eliot auf Rosette

Eliot on rosette

Eliot sur rosette



Eliot op rozet wc

Eliot auf Rosette WC-Verriegelung

Eliot on rosette toilet

Eliot sur rosette toilettes

ELIOT ON ROSETTE ELIOT SUR ROSETTE



Eliot op rozet baardsleutel

Eliot auf Rosette mit Buntbart-Lochung

Eliot on rosette bit lock

Eliot sur rosette



Eliot op rozet profielcilinder

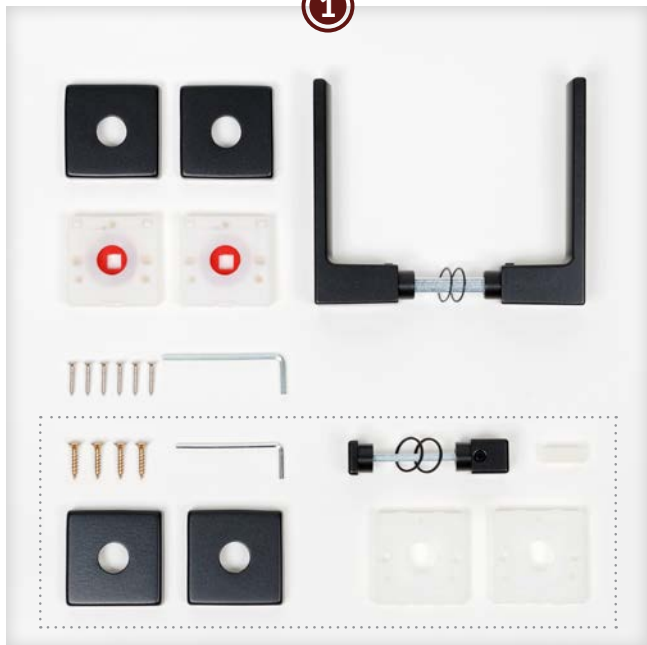
Eliot auf Rosette mit PZ-Lochung

Eliot on rosette profile cylinder

Eliot sur rosette Cylindre profilé

VOOR U BEGINT! BEVOR SIE BEGINNEN!

①



BEFORE YOU START! AVANT DE COMMENCER !

Controleer de inhoud.

Heeft u de juiste deurklink?
In de verpakking vindt u:

- 2 deurklinken
- 2 rozetten (kunststof + metaal)
- verbindingsstift
- 6 schroeven
- inbussleutel

Bij het wc-rozet vindt u tevens het wc-slotje, een verloopstukje (om de stift indien nodig passend te maken) een kleine inbussleutel, 4 schroeven en 2 rozetten (kunststof + metaal).

Check the content.

Do you have the right door handle?
The packaging should contain:

- 2 door handles
- rosettes (plastic + metal)
- connecting pin
- 6 screws
- allen key

With the toilet rosette you will also find the toilet lock, an adapter (to fit the pin if necessary), a small Allen key, 4 screws and 2 rosettes (plastic + metal).

Überprüfen Sie den Inhalt.

Haben Sie den richtigen Türgriff?
Im Paket finden Sie:

- 2 Türgriffe
- 2 Rosetten (Kunststoff + Metall)
- Verbindungsstift (Drückervierkantstift)
- 6 Schrauben
- Inbusschlüssel

Bei der Bad-Rosettengarnitur finden Sie auch die WC-Verriegelung, ein Reduzierstück (um den Stift ggf. anzupassen), einen kleinen Inbusschlüssel, 4 Schrauben und 2 Rosetten (Kunststoff + Metall).

Vérifiez le contenu.

Avez-vous la bonne poignée de porte ?
L'emballage doit contenir:

- 2 poignées de porte
- 2 rosettes (plastique + métal)
- broche de raccordement
- 6 vis
- clé Allen

Avec la rosette de toilettes vous trouverez également le verrou de toilettes, un adaptateur (pour adapter la broche si nécessaire), une petite clé Allen, 4 vis et 2 rosettes (plastique + métal).

VOOR U BEGINT! BEVOR SIE BEGINNEN!

2



BEFORE YOU START! AVANT DE COMMENCER !

Verzamel het benodigde gereedschap.

Om de deurklink te monteren heeft u het volgende gereedschap nodig:

- meetlint voor controleren afmetingen
- schroefmachine (met kruiskop) en/of een kruiskop schroevendraaier
- waterpas (optioneel, maar wel handig)
- inbussleutel (wordt meegeleverd)

Gather the necessary tools.

To mount the door handle, you will need the following tools:

- tape measure for checking dimensions
- screw gun (with crosshead) and/or a crosshead screwdriver
- level (optional, but handy)
- allen key (included)

Legen Sie die erforderlichen Werkzeuge bereit.

Zur Montage des Türgriffs benötigen Sie folgende Werkzeuge:

- Maßband zur Prüfung der Abmessungen
- Magazinschrauber (mit Kreuzkopf) und/oder ein Kreuzschlitzschraubendreher
- Wasserwaage (optional, aber praktisch)
- Inbusschlüssel (im Lieferumfang enthalten)

Rassemblez les outils nécessaires.

Vous aurez besoin des outils suivants pour monter la poignée de porte:

- mètre-ruban pour contrôler les dimensions
- Visseuse (avec tête cruciforme) et/ou un tournevis cruciforme
- niveau (facultatif, mais pratique)
- clé Allen (incluse)

MONTAGE MONTAGE



MOUNTING ASSEMBLAGE

Monteer het kunststof plaatje.

Gebruik hiervoor de klink met stift om het plaatje op de juiste plaats te houden.

Let op! Zorg ervoor dat het smalle lipje aan de onderkant zit! Zet het kunststof plaatje vast met de 3 schroeven. Haal voor het vastdraaien van de laatste schroef (aan de linkerkant) de klink er weer af, zodat u er goed bij kunt.

Draai de schroeven vast **zonder** dat het plastic verbuigt (dus niet te vast).

Mount the plastic plate.

To do this, use the handle with pin to keep the plate in the right place.

Note! Make sure that the narrow tab is at the bottom! Secure the plastic plate with the 3 screws. Remove the handle before tightening the last screw (on the left) so that you can reach it properly.

Tighten the screws **without** bending the plastic (so not too tight).

Monterien des Kunststoffplättchens.

Nutzen Sie dazu den Drücker mit Stift, um das Plättchen an der richtigen Stelle zu halten.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass sich die schmale Lasche unten befindet! Befestigen Sie das Kunststoffplättchen mit den 3 Schrauben. Entfernen Sie vor dem Anziehen der letzten Schraube (links) den Drücker noch einmal, damit Sie sie leicht erreichen können.

Ziehen Sie die Schrauben fest, **ohne** den Kunststoff zu biegen (nicht zu fest).

Montez la plaque en plastique.

Pour cela, utilisez la poignée avec la broche pour maintenir la plaque au bon endroit.

Remarque ! Assurez-vous que la languette soit en bas ! Fixez la plaque en plastique à l'aide des 3 vis. Enlevez la poignée avant de serrer la dernière vis (à gauche) afin de pouvoir l'atteindre correctement.

Vissez les vis **sans** courber le plastique (donc pas trop fermement).

MONTAGE MONTAGE

4



MOUNTING ASSEMBLAGE

Plaats het metalen afdekplaatje.

Zorg er bij het plaatsen van het metalen plaatje voor dat de inkeping op het plaatje naar beneden zit, zodat deze over het smalle lipje van het kunststof plaatje valt.

Apply the metal cover plate.

When placing the metal plate, make sure that the notch on the plate is facing down so that it falls over the narrow tab of the plastic plate.

Einsetzen des Metallabdeckplättchens.

Stellen Sie beim Platzieren des Metallplättchens sicher, dass die Kerbe auf dem Plättchen nach unten zeigt, damit sie über die schmale Lasche der Kunststoffplatte rutscht.

Mettez la plaque de recouvrement en métal.

Lorsque vous placez la plaque en métal, assurez-vous que l'encoche sur la plaque soit vers le bas de sorte qu'elle se retrouve sur la languette de la plaque en plastique.

MONTAGE MONTAGE

5



MOUNTING ASSEMBLAGE

Herhaal dit voor de andere kant.

Herhaal stap 3 en 4 voor de andere kant van de deur. Let er op dat ook hier het kunststof lipje én de inkeping op het metalen plaatje aan de onderkant zit!

Wiederholung auf der anderen Seite.

Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 auf der anderen Seite der Tür. Stellen Sie sicher, dass sich auch hier die Plastiklasche und die Kerbe auf dem Metallplättchen unten befinden!

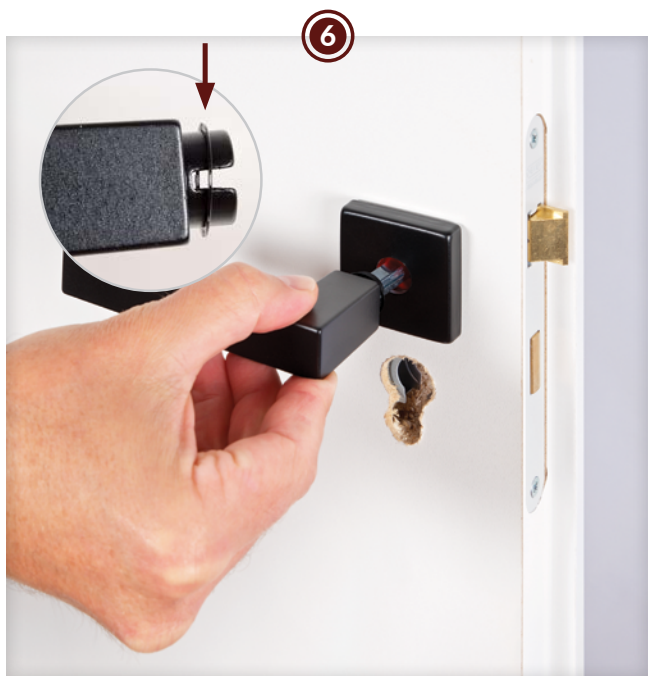
Repeat for the other side.

Repeat steps 3 and 4 for the other side of the door. Make sure that the plastic tab and the notch on the metal plate are at the bottom here as well!

Répétez pour l'autre côté.

Répétez les étapes 3 et 4 pour l'autre côté de la porte. Assurez-vous que la languette en plastique et l'encoche sur la plaque en métal soient ici aussi en bas !

MONTAGE MONTAGE



MOUNTING ASSEMBLAGE

Plaats de klink met stift in het rozet.

Plaats aan beide kanten van de deur de klink op de stift.

Let op! Zorg er voor dat u het metalen ringetje over de klink schuift voordat u deze in het rozet plaatst.

Place the handle with pin in the rosette.

Place the handle onto the pin on both sides of the door.

Note! Be sure to slide the metal ring over the handle before inserting it into the rosette.

Klinke mit Vierkantstift in Rosette einsetzen.

Setzen Sie die Drücker auf den Vierkantstift auf beiden Seiten der Tür.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass Sie den Metallring über den Drücker schieben, bevor Sie ihn in die Rosette platzieren.

Placez la poignée avec la broche dans la rosette.

Placez la poignée sur la broche des deux côtés de la porte.

Remarque ! Assurez-vous de faire glisser la bague en métal au-dessus de la poignée avant de l'insérer dans la rosette..

MONTAGE MONTAGE

7



MOUNTING ASSEMBLAGE

Zet de deurklink vast op de verbindingsstift.

Zet de deurklink vast op de
verbindingsstift met de meegeleverde
inbussleutel.

Türgriff am Drückervierkantstift festziehen.

Befestigen Sie den Türgriff mit dem
mitgelieferten Inbusschlüssel am
Verbindungsstift.

Secure the door handle to the connection pin.

Secure the door handle to the
connecting pin using the included Allen
key.

Fixez la poignée de porte sur la broche de raccordement.

Fixez la poignée de porte à la broche de
raccordement en utilisant la clé Allen.

MONTAGE MONTAGE



MOUNTING ASSEMBLAGE

Monteert u een extra wc-slot of sleutel rozet?

Dan volgen nog 3 stappen: plaats het kunststof plaatje (gebruik hier evt. een waterpasje om het rozet recht op de deur te plaatsen). Plaats bij het wc-slot eerst de stift door het deurgat en gebruik het doorzichtige verloopstukje om de stift passend te maken.

Let op! Zorg dat het lipje naar beneden zit. Zet het plaatje vast met 2 schroeven. Doe dit ook voor de andere kant van de deur. Verwijder het wc-slot weer van de stift.

Are you installing an additional toilet lock or key rosette?

Then follow 3 more steps: place the plastic plate (use a level if necessary) to place the rosette straight onto the door). For the toilet lock, first insert the pin through the door hole and use the transparent adapter to make it fit.

Note! Make sure the tab is facing down. Secure the plate with 2 screws. Do this for the other side of the door as well. Remove the toilet lock from the pin again.

Zusätzliche Badverriegelung oder eine Schlüsselrosette?

Dann gibt es 3 weitere Schritte: platzieren Sie das Plastikplättchen (verwenden Sie hier eine Wasserwaage, um die Rosette direkt an der Tür zu platzieren). Führen Sie an der Badverriegelung zuerst den Stift durch das Türloch und setzen Sie den Stift mit dem transparenten Adapter ein.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass die Lasche nach unten zeigt. Befestigen Sie das Plättchen mit 2 Schrauben. Machen Sie dasselbe für die andere Seite der Tür. Entfernen Sie die Badverriegelung vom Stift

Vous installez un verrou de toilette ou une rosette à clé supplémentaire ?

Alors suivez 3 étapes supplémentaires : placez la plaque en plastique (utilisez un niveau si nécessaire pour placer directement la rosette). Pour le verrou de toilettes, insérez d'abord la broche à travers le trou de la porte et utilisez l'adaptateur transparent pour l'adapter.

Remarque ! Assurez-vous que la languette soit vers le bas. Fixez la plaque à l'aide de 2 vis. Faites également cela de l'autre côté de la porte. Retirez à nouveau le verrou de toilettes de la broche.

MONTAGE

MONTAGE

9



MOUNTING ASSEMBLAGE

Plaats het metalen afdekplaatje.

Zorg er bij het plaatsen van het metalen plaatje voor dat de inkeping op het plaatje naar beneden zit, zodat deze over het smalle lipje van het kunststof plaatje valt.

Apply the metal cover plate.

When placing the metal plate, make sure that the notch on the plate is facing down so that it falls over the narrow tab of the plastic plate.

Einsetzen des Metallabdeckplättchens.

Stellen Sie beim Platzieren des Metallplättchens sicher, dass die Kerbe auf dem Plättchen nach unten zeigt, damit sie über die schmale Lasche der Kunststoffplatte rutscht.

Mettez la plaque de recouvrement en métal.

Lorsque vous placez la plaque en métal, assurez-vous que l'encoche sur la plaque soit vers le bas de sorte qu'elle se retrouve sur la languette de la plaque en plastique.

MONTAGE MONTAGE

10



MOUNTING ASSEMBLAGE

Zet het wc-slotje vast op de verbindingsstift.

Schuif de draaiknop van het wc-slot aan de andere kant op de stift.

Met de meegeleverde inbussleutel draait u het boutje in de draaiknop aan de **onderkant** vast.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe deurklink.

Secure the toilet lock to the connection pin.

Slide the knob of the toilet lock onto the pin on the other side.

Use the included Allen key to tighten the bolt in the knob at the **bottom**.

We hope you enjoy your new door handle.

Befestigen der Badverriegelung am Verbindungsstift.

Schieben Sie den Drehknopf der Badverriegelung auf der gegenüberliegenden Seite auf den Vierkantstift.

Ziehen Sie die Schraube im Drehknopf **unten** mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel fest.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Türgriff.

Fixez le verrou de toilettes à la broche de raccordement.

Faites glisser le bouton du verrou de toilettes sur la broche de l'autre côté.

Utilisez la clé Allen pour serrer le boulon dans le **bouton** en bas.

Nous espérons que vous appréciez votre nouvelle poignée de porte.

INFORMATIE

Gratis onderdelen service

Mist u een schroefje, inbusboutje, borgringetje, verloopstukje of andere onderdelen van een deurklink of rozet die u bij ons heeft gekocht? Stuur dan een mailtje naar info@deurklink24.nl, deze onderdelen worden dan **gratis** nagestuurd.

Verloopstukjes WC stift

De meegeleverde toiletstift bij het rozet met WC slot is 4x4mm. Een standaard slot is doorgaans 8x8mm. Daarom wordt er standaard een plastic verloopstukje van 8x8mm meegeleverd. Het kan zijn dat u een slot heeft met een afmeting van **5x5mm** of **6x6mm**. Als dit het geval is, stuur dan een mailtje naar info@deurklink24.nl. Een passend verloopstukje wordt dan **gratis** nagestuurd.

10 jaar garantie

Op de bewegende delen van alle deurklinken en rozetten bieden wij **10 jaar garantie**. Een defect wordt hersteld door nieuwe onderdelen of een geheel nieuw product. De verzendkosten vallen ook onder de garantie.

INFORMATIONEN

Kostenloser Ersatzteileservice

Vermissen Sie ein Schraubchen, eine Inbusschraube, ein Sicherungsscheibchen, ein Reduzierstück oder andere Teile eines Türgriffs oder einer Rosette, die Sie bei uns gekauft haben? Senden Sie eine E-Mail an info@deurklink24.nl, diese Teile werden **kostenlos** nachgeliefert.

Reduzierstück WC-Riegel

Der zum Türgriff mit Badverriegelung mitgelieferte Vierkantstift hat ein Maß von 4 x 4 mm. Ein standardisiertes Vierkantloch ist normalerweise 8 x 8 mm groß. Aus diesem Grund wird standardmäßig ein Kunststoffadapter mit 8 x 8 mm mitgeliefert. Möglicherweise haben Sie ein Schloss mit einer Größe von **5 x 5 mm** oder **6 x 6 mm**. In diesem Fall senden Sie eine E-Mail an info@deurklink24.nl. Ein entsprechender Adapter wird dann **kostenlos** verschickt.

10 Jahre Garantie

Wir gewähren **10 Jahre Garantie** auf die beweglichen Teile aller Türgriffe und Rosetten. Ein Defekt wird durch neue Teile oder ein komplett neues Produkt behoben. Die Versandkosten sind ebenfalls von der Garantie abgedeckt.

INFORMATION

Free parts service

Are you missing a screw, socket bolt, washer, adapter or other parts of a door handle or rosette that you bought from us?

Then please send an e-mail to info@deurklink24.nl and these parts will then be sent **free of charge**.

Toilet pin adapters

The supplied toilet pin for the door handle with toilet lock is 4x4mm.

A standard lock is usually 8x8mm.

Therefore, a plastic adapter of 8x8mm is supplied as standard.

It is possible that you have a lock with a size of **5x5mm** or **6x6mm**.

If this is the case, please send an e-mail to info@deurklink24.nl and these parts will then be sent **free of charge**.

10-year warranty

We offer a **10 year warranty** on the moving parts of all door handles and rosettes. A defect is repaired with new parts or an entirely new product. Shipping costs are also covered by the warranty.

INFORMATION

Service de pièces détachées gratuit

Il vous manque une vis, un boulon à tête creuse, une rondelle, un adaptateur ou d'autres pièces détachées d'une porte ou une rosette que vous avez achetée chez nous ? Alors veuillez envoyer un email à info@deurklink24.nl et ces pièces seront ensuite envoyées **gratuitement**.

Adaptateurs à broche de toilette

La broche de toilettes fournie pour la poignée de porte avec verrou de toilettes fait 4x4mm. Un verrou standard fait habituellement 8x8mm. Un adaptateur en plastique de 8x8mm est par conséquent fourni de manière standard. Il est possible que vous ayez un verrou d'une taille de **5x5mm** ou **6x6mm**. Dans ce cas, veuillez envoyer un email à info@deurklink24.nl et ces pièces seront ensuite envoyées **gratuitement**.

Garantie de dix ans

Nous proposons une garantie de 10 ans sur les pièces mobiles de toutes les poignées et rosettes. Un défaut est réparé par de nouvelles pièces détachées ou un produit entièrement nouveau. Les frais d'expédition sont également couverts par la garantie.

DEURKLINK24

WIJ WENSEN U VEEL PLEZIER
MET UW NIEUWE DEURKLINK!

WIR WÜNSCHEN IHNEN VIEL SPASS
MIT IHREM NEUEN TÜRGRIFF!

WE HOPE YOU ENJOY
YOUR NEW DOOR HANDLE!

NOUS ESPÉRONS QUE VOUS APPRÉCIEZ
VOTRE NOUVELLE POIGNÉE DE PORTE!

DEURKLINK24

Herwensedijk 9
6914KE Herwen
info@deurklink24.nl
www.deurklink24.nl